



联合国
贸易和发展会议

Distr.
GENERAL

TD/B/COM.3/AHM.1/3
21 December 2006

CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
企业、工商促进和发展委员会
发展中国家的技能建设：
 培训、联网和信通技术特别专家会议
2006年11月27日至28日，日内瓦

发展中国家的技能建设：培训、联网和
信通技术特别专家会议报告

2006年11月27日至28日

在日内瓦万国宫举行

目 录

<u>章 次</u>	<u>页 次</u>
一、主席的总结.....	3
二、组织事项.....	9
<u>附 件</u>	
出席情况.....	10

第一章

主席的总结

1. 根据其议程，企业、工商促进和发展委员会发展中国家的技能建设：培训、联网和信通技术特别专家会议讨论了国家、区域和国际各级努力增强发展中国家贸易领域的培训和研究能力的作用。

贸易促进发展和目前的障碍

2. 专家们认识到，贸易应作为各国发展战略的不可分割的部分，为经济发展和减贫提供机会。但是，数个捐助国也提出了一些警告。关税和非关税壁垒仍是发展中国家利用贸易推动发展能力的巨大障碍，而供应限制，尤其对最不发达国家而言，造成出口产品匮乏。

3. 此外，一些捐助国还注意到，人们缺乏对贸易促进各国经济和社会发展的重要性的认识。举例而言，贸易只是在近年才被纳入减贫战略文件之中。贸易部与其他更有影响力的部委之间，例如与财政部或计划部之间的权力分配不均，国家对不同项目和计划划拨的资金反映了这一点。例如，政府对贸易教育、培训和研究等划拨预算款项至今仍不普遍。

能力建设方面的协调统一

4. 因此，专家们指出，加强政府各部委之间应加强协调，以促进贸易与贸易政策在发展战略方面所发挥的作用，并促进贸易及贸易政策与政府政策其他方面(例如教育方面)的统一性。考虑到这些意见，其他专家也呼吁增强私营部门与政府之间的协调和对话，以使政策更好地满足商业需求。与会者还提请注意，必须加强捐赠支持的项目与国家一级能力建设举措之间的统一性。同样，促进各捐助国与国际组织之间的协调，以避免工作重叠、重复和饱和，也很重要。

调整和更新知识和技能

5. 所有国家都需要根据其经济和社会发展水平及其选定的发展道路实施培训项目。为此目的，能力建设的措施必须适合当地条件，因地制宜并依靠自己的努力

来落实。举例而言，有一位专家建议，提供的培训材料应不受版权限制，以便不同的使用者能对这些材料自由地加以调整。鉴于贸易问题的动态性质，不少发言者还指出必须不断地更新贸易知识和技能。

平衡基础教育和职业培训：对体制发展的意义

6. 专家们指出，有必要进行贸易问题的基础培训，许多发展中国家的大学课程中缺乏这方面的培训。出现这种情况的原因包括：缺乏教学能力，贸易在发展政策中不受重视，国家一级对开设专业课程的需求不够。其结果是，在贸易部及其他贸易部门工作的人常常不具有专业贸易背景，这一事实可能破坏为满足具体培训要求而举办的职业培训讲习班和短期课程的有效性。为解决这一问题，一位专家建议在大学长期开设贸易课程。

7. 不少专家认识到，建立贸易能力，尤其是建立体制能力，是一个长期的过程，人力资源投资后来才能得到回报。一名专家举例说，一项研究生教学计划 1997 年就提出来了，但过了七年之后才开始第一年的学习。另一名专家举例说，一项研究生课程在捐赠的支持下并授课三年，在此期间该课程逐渐由有关当地机构接手过去，以便第四年可以完全由当地开办。

地区和国家一级的项目

8. 专家们认为，地区和国际联网安排常常可以解决国家缺乏贸易教学和研究能力的问题，并在需求量不高的情况下联合各种资源。此外，联网具有规模经济，因此可以提高成本效益。然而，有一名专家说，如果联网的成员具体国情不同而且互不关联，那么区域安排将会遇到麻烦。因此，各联网成员之间在行政结构或课程大纲方面进行协作，是确保网络成功所必不可少的。

9. 一位专家认为，南南研究网络是解决发展中国家能力水平低问题的一个有效办法。此外，这些研究网络还可以提高研究者及其工作在政府中的地位。还可以提高研究者的信誉，使他们的专业知识将来可以再次得到利用。

为可持续的研究能力创造条件

10. 开发当地和/或地区本土研究能力是一个长期的过程。大学毕业生需花时间完成研究生和博士生课程才能获得必要的研究能力。在此之前，有必要在学士和硕士课程中增加有关贸易问题的基础知识。

11. 在此方面，专家还讨论了区域研究网络的主要宗旨。这些网络首先要能进行高质量和与政策有关的分析。此外，还可以通过提倡联合研究和将本地区不同国家的研究者集中起来的办法，支持提高分析能力。有一名专家指出，为了确保区域研究网络所作研究的质量，研究者的技能必须提高到一个相当的水平。因此，研究网络进行能力建设的作用是有限的，各利益攸关者应当考虑的是，必须加强教育机构，为区域性网络等辅助举措奠定基础。

使研究者其工作与决策过程联系起来

12. 专家们讨论了研究工作何时由政府按需求驱动，何时应由研究者自行确定和提出研究议程。鉴于开展试验研究需要时日，专家们建议，研究人员所发挥的作用应该是预测和确定对将来决策环境具有相关性的可能研究的问题，而不只是回应政府提出的目前需求。

13. 即使研究是需求驱动的，还可能有许多其他因素，从利益群体、公众抵制，到预算限制等因素都影响着政治上的决策进程。因此，这些因素，除其他外，尤其决定着决策者是否、以及在什么阶段采纳和使用研究成果。数名专家评论说，应该通过媒体等新闻发布的方式在普通公众中更加广泛地传播研究人员的成果，以确保公众更广泛地接纳政策建议，由此扩大研究取得进展的机会。对于那些政府经常变更的国家而言，它还可以促进政策决定的延续性。

14. 专家们还审议了政府采用哪些研究，为什么青睐某一来源渠道的意见和信息，而不是来自另一种渠道的意见和信息。专家们确定了对研究者如何获得各国政府信任并令决策者信服十分重要的若干因素。在此方面，一名专家提请注意，研究者有必要在使用数据以及介绍其设想和成果方面持完全诚实的态度。另一名专家建议，研究者最好表现直率，即使在研究结果出现矛盾的情况下，也介绍所有的成果和进展。

衡量能力建设工作的影响

15. 数名专家强调了应该评估与贸易相关的能力建设在效率、效力及影响方面的重要性。评估机制对确保质量很重要，而且也是证明应用各项资源(包括从捐助国得到的资金)有正当理由所必需的。进一步提供资金，通常都是以成功的评估和评价为前提的。然而，确定这一方面相关的定量和定性影响措施并非易事。

16. 一名专家指出，评估能力建设项目的“投资回报”时，应将教育与培训区别开来。教育有利于个人的学习，而培训的目的在于个人在工作场所(例如贸易部)学以致用。在训练特别技能的短期训练情况下，对多少人参加了培训提出定量措施是有可能的，而且所培养的技能也可以在培训之后直接运用。然而通过大学学历课程等方式进行的长期能力培训的效率和影响，是不容易衡量的。

17. 一名专家还对评估各项目应该使用的标准提出质疑：贸易和发展领域的能力建设是否应该首先提倡批判性思维，例如，关于某一国家的谈判立场的批判性思维？还是应该提供提高起草协定的能力等标准化工具？专家们强调，所有评估机制都应该既让捐助国参与，又让受惠国参与，并建议进行《贸易诊断研究》中的那种全面的需求分析，是具有效率和效力的贸易相关能力建设的首要条件。

为贸易相关的能力建设筹资和为贸易提供援助

18. 正如一位与会者所提出的，有关筹资的辩论已从过去 15 年所强调的“贸易而不是援助”转变到提倡“援助促进贸易”的立场。会议承认，发展中国家可能需要援助，以加强其从融入世界经济中充分受益的供应能力。然而，多名专家指出，花钱用于培养发展中国家供应能力的项目很难选择，而且有时发生潜在的利益冲突。

19. 捐助国必须确定分配其援助方面的优先重点：不仅因为其资源有限，而且正如一位与会者所指出的，还因为并不总是可以马上找到给予援助的适当伙伴。鉴于捐助资金的有限，必须帮助各国正确评估贸易促进发展和增加财富的可能性，以便各国将贸易纳入国家发展计划和减贫战略等文件中。

20. 这一点得到了另外一名专家的赞同，他说，问题是缺乏用于贸易和贸易相关能力建设方面的资金，还是各国政府对贸易潜力缺乏认识。此外，该专家表示，几乎没有几个非洲政府通过预算对贸易相关的教育作出投资：“投资全来自于捐助

国”。作为第一步，发展中国家也许可以为贸易相关的能力建设，例如相关的大学课程，增加预算投资。

21. 专家们对通过多边手段，而不是目前采用的拟议双边安排分配发展援助的益处进行了讨论。在双边安排中，为贸易相关的技术援助提供资金的捐助国可以与受援国面对面地进行谈判。一名专家评论说，由于贸易不是一个国家问题，所以分配贸易援助的工作不应由单个捐助者或捐助国来进行。另一名与会者认为，私营部门在资助能力建设项目方面可以发挥更大的作用。

国际组织在贸易相关的能力建设方面所发挥的作用

22. 与会者着重讨论了国际组织的作用，其中包括贸发组织在组织和支​​持能力建设方面的作用。一位发言者表示，贸发组织应从更广泛的角度看待贸易问题，强调以面向发展的系统方式处理国际贸易、投资和筹资问题。鉴于这一方式对发展中国家极为重要，贸发组织应继续举办反映这一国际贸易观点的培训，并继续发展由虚拟研究所、贸易培训方案和国际经济议程主要问题为加强这一方面当地能力所提供的课程支​​助。发展中国家常常不完全了解贸发会议的工作，因为贸发会议的工作可能不如一些更显眼的组织那么吸引人。因此，贸发会议应该通过所有渠道，其中包括能力建设这一渠道，加强对其所开展的工作和制作的资料进行宣传。

23. 在研究领域，国际组织还可以扮演研究者与决策者之间的“诚实的中间人”，推动两者之间的交流，并提供诸如同行评议和调和不同利益群体等其他服务。

24. 关于贸发会议在与贸易相关的能力建设方面开展的进一步工作，数名专家还呼吁在专家会议之后开展后续行动，有可能的话，举行这一议题的类似会议。在此方面，他们建议贸发会议继续对这一议题开展分析工作，尤其是通过收集和分析各国经验和证据的途径分析工作，并建议贸发会议为发展贸易能力方面的最佳做法提供交流和辩论的机会。

25. 此外，一名专家强调说，贸发会议应继续在国家、区域和国际各级与这一领域的其他组织协同工作，为各国能力建设需求提供解决方案。

四次会议的交叉性主题

26. 在为期两天的会议期间，讨论中涌现出若干交叉性主题。一是在发展中国家各机构内部需要开展当地确定的培训和研究项目。第二，专家们重申应该在国家、区域和国际各级各行为者与组织之间开展协调和统一工作。第三，信通技术是讨论中反复出现的一个主题，由于其具有可以被用来支持网络、培训和研究工作的手段这一作用而引人注目。最后，专家们一致认为，能力建设应面向学术界、决策者和私营部门等所有利益攸关者。

第二章

组织事项

A. 召开专家会议

27. 发展中国家的技能建设：培训、联网和信通技术特别专家会议于 2006 年 11 月 27 日在日内瓦万国宫召开，贸发会议发展和贸易效率服务基础设施司司长 Anh-Nga Tran-Nguyen 女士宣布会议开幕。

B. 选举主席团成员

(议程项目 1)

28. 在开幕会议上，委员会选出主席团成员如下：

主 席： Samuel Amehou 先生 (贝宁)

副主席兼报告员： Darius Kurek 先生 (瑞士)

C. 通过议程和安排工作

(议程项目 2)

29. 在同一次会议上，专家会议通过了 TD/B/COM.3/AHM.1/1 号文件中所载的临时议程。会议议程如下：

1. 选举官员
2. 通过议程和安排工作
3. 发展中国家的技能建设：培训、联网和信通技术
4. 通过会议报告

D. 文 件

30. 为便于审议实质性项目，专家会议收到了贸发会议秘书处编写的一份议题说明：“发展中国家与贸易相关的技能建设：培训、联网和信通技术” (TD/B/COM.3/AHM.1/2)。

E. 通过会议报告

(议程项目 4)

31. 在闭幕会议上，专家会议授权报告员在主席的领导下编写会议的最后报告。

附 件

出 席 情 况 ¹

1. 下列贸发会议成员国的专家出席了会议：

阿尔及利亚	意大利
安哥拉	约旦
阿根廷	马达加斯加
巴林	马来西亚
孟加拉国	马里 ¹
贝宁	阿曼
玻利维亚	秘鲁
巴西	菲律宾
柬埔寨	波兰
喀麦隆	葡萄牙
中国	俄罗斯联邦
哥伦比亚	沙特阿拉伯
刚果	西班牙
埃及	瑞士
萨尔瓦多	阿拉伯叙利亚共和国
芬兰	泰国
法国	前南斯拉夫马其顿共和国
德国	突尼斯
海地	大不列颠及北爱尔兰联合王国
洪都拉斯	美利坚合众国
印度	越南
伊朗(伊斯兰共和国)	也门

¹ 与会者名单见 TD/B/COM.3/AHM.1/INF.1。

2. 以下政府间组织派代表出席了会议：

非洲联盟
欧洲自由贸易协会
阿拉伯国家联盟
南方中心

3. 以下联合国机构派代表出席了会议：

非洲经济委员会
国际贸易中心
联合国国际贸易法委员会

4. 以下专门机构派代表出席了会议：

联合国工业发展组织

5. 以下非政府组织参加了会议：

普通类

国际职业妇女协会
世界工程师组织
自由工会国际联合会
喀麦隆促进互联网经济合作国际组织

6. 以下专题讨论发言者参加了会议：

Toufiq Ali 先生阁下，孟加拉国常驻代表团大使，日内瓦

Francis Matambalya 先生，达累斯萨拉姆大学教授，坦桑尼亚联合共和国

Dario Celaya Alvarez 先生，阿根廷常驻代表团顾问，日内瓦

David Vivas-Eugui 先生，贸易和可持续性发展国际中心知识产权、技术和
服务处项目负责人

Raymond Saner 先生，巴塞尔大学组织与国际管理专业教授，瑞士

Moustapha Kassé 先生，达喀尔大学教授，塞内加尔

Sarah Geddes 女士，贸易政策和法律中心，加拿大

Anna Olefir 女士，Vadym Hetman Kiev 国家经济大学国际贸易主席，
乌克兰

Yuvaroath Tan 先生，商业部服务局副局长，哥伦比亚

Claude Lishou 先生，达喀尔大学教授，塞内加尔(视频会议)

Mukwanason Hyuha 先生，非洲经济研究集团博士生协作项目负责人

Yann Duval 先生，亚太经社会亚太贸易研究与培训网(ARTNeT) 副协作人
(通过视频会议)

Samir Radwan 先生，经济研究论坛执行董事，埃及

Vicente Yu 先生，南方中心促进发展全球管理项目

Sam Laird 先生，瑞士伯尔尼世界贸易学院访问教授及诺丁汉大学国际经济
特别教授

Sheila Page 女士，海外发展学院

Edward Brown 先生，联合王国常驻代表团一秘，日内瓦

Amr Aljowaily 先生，埃及常驻代表团一秘，日内瓦

Mukwanason Hyuha 先生，非洲经济研究集团博士生协作项目负责人

-- -- -- -- --